

Zmluva o spolupráci č. 4661397/2022

(ďalej len „zmluva“)

uzavretá podľa § ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Poľnohospodárske družstvo Radošovce

sídlo: 908 63 Radošovce
registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, odd. Dr, vl č. 9/T
osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Jozef Ivánek, predseda predstavenstva
Ing. Jozef Ivánek, podpredseda predstavenstva
IČO: 00203629
IČ pre DPH: SK2020378481
DIČ: 2020378481
bankové spojenie: VÚB Senica
číslo účtu: 2313182/0200
IBAN : SK82 0200 0000 0000 0231 3182
BIC kód : SUBASKBX

(ďalej len „PD Radošovce“)

a

TRANSPETROL, a. s.

sídlo: Šumavská 38, 821 08 Bratislava
registrácia: Obchodný register Okr. súdu BA I, odd. Sa, vl. č. 507/B
osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva
Ing. Milan Rác, MBA., člen predstavenstva
IČO : 31341977
IČ pre DPH : SK2020403715
DIČ: 2020403715
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2621021532/1100
IBAN: SK7911000000002621021532
BIC kód: TATRSKBX

(ďalej len „TRANSPETROL, a.s.“)

Preambula

TRANSPETROL, a.s. je prevádzkovateľom ropovodného potrubia, ktoré je zo zákona chránené ochranným pásmom za účelom zabezpečenia plynulej prevádzky potrubia a na zabezpečenie bezpečnosti osôb a majetku ako aj ochrany bezprostredného okolia potrubia pred prípadnými následkami jeho poškodenia a priemyselnými haváriami.

Ochrana, bezpečnosť a prevádzkyschopnosť ropovodu sú jednoznačne verejným záujmom, čo je dôvodom aj zákonnej ochrany.

Podzemné vedenia prevádzkované TRANSPETROL, a.s. sú v zmysle Rozhodnutia MH SR zo dňa 29.7.2014 považované za objekty osobitnej dôležitosti podľa Zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov.

Za účelom zabezpečenia stálej ochrany časti potrubia v eróznom prostredí poľnohospodárskej pôdy na pozemku v oprávnenom užívaní PD Radošovce sa zmluvné strany dohodli na spolupráci pri obhospodarovaní poľnohospodárskej pôdy spôsobom zabraňujúcim erózii.

Čl. I.

1. PD Radošovce je užívateľom pozemkov na základe nájomných zmlúv s vlastníkmi príslušných nehnuteľností (poľnohospodárskych pozemkov) v lokalite tzv. „Radošovské pole“ nachádzajúcich sa v katastrálnom území Radošovce, obec Radošovce, okres Skalica, evidovaných katastrálnym odborom Okresného úradu Skalica ako parcela registra C číslo 3100/1, v časti extravilán o celkovej výmere 437 836 m² a parcela registra C číslo 3100/7, v časti extravilán o celkovej výmere 57 980 m².
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v rozsahu podľa zákresu na mape (ďalej len „dotknutá plocha“ o výmere cca 4 ha), ktorý je podkladom pre vypracovanie tejto zmluvy, PD Radošovce pristúpi k zmene spôsobu obrábania a využívania poľnohospodárskej pôdy dotknutej plochy za účelom spevnenia podložia kvôli eliminácii zvetrávania pôdy po každoročnej orbe tak, aby z dôvodu privalových dažďov nedochádzalo k odplavovaniu pôdy a nedochádzalo tak k znížovaniu výšky ochrannej vrstvy pôdy nad ropovodným potrubím.
3. PD Radošovce sa zaväzuje na dotknutej ploche zabezpečiť výsev takej poľnohospodárskej plodiny, pri ktorej nebude potrebné vykonávať orbu pôdy, napr. trvalý trávny porast, s dobou udržania trvalého zatrávnenia najmenej po dobu 5 rokov.
4. PD Radošovce sa zaväzuje, že na dotknutej ploche po dobu najmenej 5 rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy nebude vykonávať žiadne zemné práce (najmä orbu), ktoré by mohli narušiť spevnenie pôdy.
5. Porušenie záväzku PD Radošovce podľa tohto článku zmluvy bude považované za podstatné porušenie zmluvy s právom TRANSPETROL, a.s. na okamžité odstúpenie od zmluvy. Nárok TRANSPETROL, a.s. na náhradu škody tým nie je dotknutý.

Čl. II.

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za znevýhodnenie a obmedzenie pri obhospodarovaní poľnohospodárskej pôdy vrátane všetkých nákladov spojených s uvedeným spôsobom obrábania, využívania a výnosov poľnohospodárskej pôdy v celkovej výške **1 000,- eur** bez DPH za jeden rok.
2. TRANSPETROL, a.s. sa zaväzuje uhrádzať dohodnutú cenu ročne, na základe faktúry vystavenej PD Radošovce a doručenej TRANSPETROL, a.s. vždy v mesiaci jún za príslušný kalendárny rok.
3. Platba za plnenie predmetu zmluvy sa realizuje výlučne prevodným príkazom na účet PD Radošovce uvedený na faktúre.
4. Splatnosť faktúry je stanovená na 30 dní odo dňa jej doručenia TRANSPETROL, a.s. . Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s touto zmluvou a príslušnými právnymi predpismi. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude fotokópia protokolu o splnení záväzku PD Radošovce podľa tejto zmluvy, podpísaného oprávneným zástupcom TRANSPETROL, a.s. . Ak faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti, alebo nebude vyhotovená v súlade so zmluvou, má TRANSPETROL, a.s. právo vrátiť ju na

opravu alebo doplnenie. U opravenej alebo doplnenej faktúry lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry TRANSPETROL, a.s. Adresa na elektronické zasielanie faktúr je faktury@transpetrol.sk

5. PD Radošovce je povinný vyhotovené faktúry zasielať TRANSPETROL, a.s. elektronicky, DOPORUČENE, alebo doručovať osobne. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné uplatňovať si úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.

Čl. III.

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, nie však skôr, ako 1.1.2022. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Túto zmluvu je možné ukončiť okrem spôsobu uvedeného v bode 2.:
 - dohodou zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy v prípade, ak to ustanovuje zmluva alebo zákon, pričom odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Pri odstúpení si zmluvné strany ponechajú plnenia poskytnuté ku dňu odstúpenia a obe zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o vysporiadaní záväzkov,
 - výpoveďou TRANSPETROL, a.s. bez udania dôvodu s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. PD Radošovce vyhlasuje a zaručuje sa, že:
 - je oprávnený poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy v celom rozsahu a je oprávneným užívateľom dotknutej plochy
 - nie je v likvidácii;
 - nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí;
 - riadne si plní a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
 - nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
 - nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku;
 - nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí;
 - nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí;
 - neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie jeho povinností uvedených v zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom;
 - nie je on ani žiaden člen jeho štatutárneho orgánu trestne stíhaný;
 - neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie jeho registrácie pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov ("Zákon o DPH");
 - sa zdrží akékoľvek korupčného správania alebo inej protispoločenskej činnosti a je si vedomý, že TRANSPETROL, a.s. má zavedenú silnú protikorupčnú politiku, ktorou absolútne

odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a učiní všetky kroky smerujúce k adekvátnemu vyvodeniu zodpovednosti voči subjektu takého konania.

Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku zmluvy sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. PD Radošovce je povinný informovať TRANSPETROL, a.s. o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk PD Radošovce sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany TRANSPETROL, a.s.; nárok TRANSPETROL, a.s. na náhradu škody tým nie je dotknutý.

Čl. IV.

1. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z nich všetky majú platnosť originálu. Obe zmluvné strany obdržia po dva exempláre.
2. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi SR.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie zmluvy.
4. V prípade, ak akékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neúplným, neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy, okrem prípadu, ak z jeho povahy, obsahu alebo okolností, za ktorých bolo medzi zmluvnými stranami dojednané vyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu zmluvy.
5. Zmluvné strany tejto zmluvy sa zaväzujú v prípade, že medzi nimi vznikne spor vyplývajúci z tejto zmluvy, riešiť tento prednostne vzájomnou dohodou. V prípade, že spor nebude možné riešiť dohodou, bude príslušným na rozhodnutie miestne príslušný súd.
6. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, ako prejav ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz dohody o všetkých článkoch Zmluvy pripojujú zástupcovia oboch zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

V Radošovciach, dňa:

V Bratislave dňa:

.....
Ing. Jozef Ivánek
predseda predstavenstva
Poľnohospodárske družstvo Radošovce

.....
Ing. Ján Horkovič
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

.....
Ing. Jozef Ivánek
podpredseda predstavenstva
Poľnohospodárske družstvo Radošovce

.....
Ing. Milan Rác, MBA
člen predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.